

FERRO DE VAPOR
Modelos 7850

Livro de Instruções

Só para uso doméstico.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- ❖ Quando utilizar aparelhos eléctricos deve sempre tomar precauções de segurança básicas:
- ❖ Leia com atenção e conserve todas as instruções que vêm com o aparelho.
- ❖ Utilize o ferro exclusivamente para o fim para o que está destinado.
- ❖ É necessário vigiar o ferro atentamente quando houver crianças perto. O usuário não deverá deixar o ferro desatendido enquanto estiver ligado.
- ❖ Este aparelho não está destinado a ser utilizado por crianças nem por pessoas deficientes sem supervisão.
- ❖ Para se proteger contra riscos de choque eléctrico, não submerja o ferro em água nem em nenhum líquido.
- ❖ O ferro deverá sempre ser posto na temperatura mínima antes de ser ligado ou desligado da tomada da corrente. Não puxe nunca do fio para o desligar; sujeite primeiro a tomada e puxe depois o fio para desligar.
- ❖ Desligue sempre o ferro da tomada de corrente quando não estiver a utilizá-lo.
- ❖ No deixe o fio estar em contacto com superfícies quentes. Deixe arrefecer o ferro completamente antes de o guardar em posição vertical sobre a pala.
- ❖ Não toque as superfícies quentes. Durante a utilização, a temperatura do ferro pode ser bastante alta e provocar queimaduras. Utilize sempre o cabo e avise as pessoas e em particular as crianças, sobre o perigo de queimaduras causadas pelo vapor, a água quente ou a sola, em particular quando se colocar o ferro na posição vertical.
- ❖ Não utilizar nunca o ferro se apresentar algum tipo de deterioração.
- ❖ Se o fio de alimentação estiver estragado, para evitar riscos deverá ser substituído pelo fabricante, ou pelo seu agente de serviço técnico ou uma pessoa qualificada.
- ❖ Verifique periodicamente se o fio apresenta deterioro.
- ❖ Não deixe o fio de alimentação suspenso num lugar onde possa estar ao alcance das crianças.
- ❖ Desligue o aparelho da rede:
 - antes de encher ou de despejar o depósito de água,
 - antes da limpeza e da manutenção,
 - imediatamente depois de utilizar o ferro.
- ❖ Nunca passe directamente nem humedeca a roupa enquanto a levar vestida.
- ❖ Guarde o aparelho longe do alcance das crianças.
- ❖ Não utilize o aparelho no exterior nem na casa de banho.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

APRENDA A CONHECER O SEU FERRO DE VAPOR

Para modelo 7850

1. Vapor Variável

O selector de vapor permite seleccionar a quantidade desejada de vapor produzido para cada peça de vestuário. Alternativamente, seleccione a regulação "Dry" ("Seco") para engomar sem vapor.

2. Auto limpeza

Carregue e mantenha pressionado o selector de vapor na posição "SELF-CLEAN" ("AUTO-LIMPEZA") para limpar e evitar a acumulação de incrustações que poderiam afectar o rendimento do ferro de vapor.

3. Botão de Pulverização

está situado numa posição cómoda para produzir um jacto de água atomizada.

4. Botão de Golpe de Vapor

para uma descarga suplementar de vapor.

4. Golpe de Vapor Vertical

Carregando no botão Golpe de Vapor, com o ferro em posição vertical, produz-se uma descarga de vapor vertical, ideal para aplicar sobre cortinas e fatos e eliminar rugas na roupa delicada.

5. Cabo Extra-comprido de 3 m. com Protector Flexível.

Para uma maior versatilidade e facilidade de movimento ao engomar. O protector flexível protege o cabo contra o desgaste.

7. Ecrã de Controlo da Temperatura

As sete posições de regulação da temperatura, conforme os tecidos específicos, permitem escolher facilmente a temperatura de engomar perfeita para a peça de vestuário que deseja engomar.

A indicação 'TEMP OK' ("TEMPERATURA CORRECTA") indica quando a sola alcançou a temperatura correcta e está pronta para ser usada.

Desligação Automática de Segurança
Desliga automaticamente o ferro de engomar 10 minutos aproximadamente depois do ferro não ter sido deslocado na posição vertical, ou 30 segundos depois de estar apoiado sobre a sola. Aparecerá a indicação ' AUTO OFF' ("DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA") e o ferro apitará até ser deslocado para voltar a activar a alimentação.

Botões de Controlo da Temperatura.
Pressione '+' para aumentar a temperatura de engomar.
Pressione '-' para diminuir a temperatura de engomar.

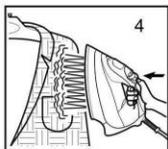
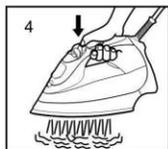
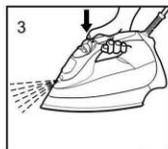
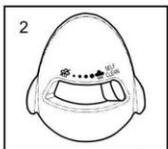
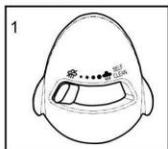
16. Moldura para enrolar o cabo com Mola para o Cabo.

A moldura enrolável incorporada permite guardar o cabo ordenadamente quando não se utilize o ferro de engomar. Não tape a sola com o cabo. Não enrolle o à volta do ferro quando estiver quente, primeiro deixe arrefecer completamente. Não enrolle o cabo de alimentação esticado à volta da moldura para enrolar o cabo

15. Depósito de Água Extra-grande de Enchimento Fácil com Luz de Ligado/Desligado

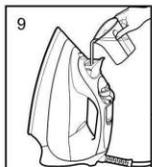
Grande depósito de água para obter uma grande quantidade de vapor de forma contínua sem ter que encher o depósito com muita frequência. Quando o ferro está ligado numa tomada de corrente, o depósito de água acende-se para indicar que o ferro está ligado. O indicador luminoso de Ligação permanece aceso quando o ferro está ligado, mesmo quando a função de desligação de segurança tenha desligado o ferro. Quando a ficha de ligação é extraída da tomada de corrente o piloto de Ligação apaga.

17. Copo de Enchimento do Depósito

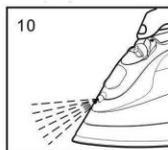


9. Tapa de Enchimento do Depósito

Para evitar a penetração de cotão no depósito da água e a saída de água do ferro. O amplo orifício de entrada da água permite um enchimento fácil sem originar bolhas de ar.



10. Bico de Pulverização.



11. Sola de aço inoxidável

12. Indicador de Nível Máximo de Água.

No exceda o nível máximo de água com o ferro em posição vertical.

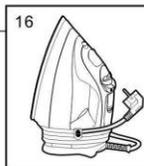
13. Filtro Anti-cal Incorporado.

14. Luz de Advertência de Depósito Seco.

O indicador liga quando o depósito de água está quase vazio e necessita ser enchido com água. É importante manter o depósito de água adequadamente cheio para garantir uma produção de vapor óptima.

8. Superfície para Pegar de Tacto Suave.

6. Saída do Cabo Giratória
A saída do cabo permite a movimentação sem obstáculos do cabo em qualquer direcção para uma maior manobrabilidade quando estiver a passar a ferro.



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- ❖ Verifique se a tensão do aparelho corresponde com a tensão da rede local antes de conectar o aparelho
- ❖ Tire todas as etiquetas ou qualquer cobertura protectora da sola antes de utilizar o ferro.
- ❖ Quando utilizar o ferro pela primeira vez, passe sobre um pedaço de tecido húmido para eliminar qualquer resíduo da sola.
- ❖ Quando se utilizar o ferro pela primeira vez este pode emitir um pouco de vapor que deixa de se produzir após um momento.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

Separe e classifique primeiro a roupa, segundo o Código Internacional de Etiquetagem para o Cuidado Têxtil.

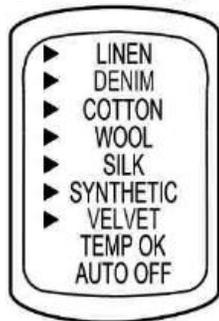
Passes primeiro a roupa que necessita uma temperatura mais baixa. Continue gradualmente, até chegar a temperaturas mais elevadas.

etiqueta (com instruções para passar)		Tipo de têxtil	Ecrã de Controlo da Temperatura	Selector de vapor (posição aconselhada)			
NOTA: 		na etiqueta indica: “Esta roupa não se pode passar!” (por exemplo: clorofibra, acrílo, elastodieno.)					
	veludo		VELUDO	SECO			
	sintético		SINTÉTICO				
	modacri						
	polipropileno poliuretano						
	acetato triacetato						
	metalizado cupro poliamida (nylon) poliéster modal viscosa (rayonne)						
	seda		SEDA				
	lã		LÃ				
	algodão		ALGODÃO				
	denin (tecido jeans)		DENIN (TECIDO JEANS)				
	linho		LINHO			(VAPOR MÁX)	

Tabela A

- Coloque o ferro sobre a pala. Ligue o fio na tomada eléctrica, o depósito de água acende-se para indicar que o ferro está ligado.

- O ecrã de controlo da temperatura liga e aparecem todas as regulações da temperatura conforme os tecidos específicos (figura B); decorridos 3 segundos aparecerão apenas o símbolo '▶' e a palavra "VELVET" ("VELUDO") e começarão a piscar. Pressione o botão de controlo da temperatura '+' para seleccionar a temperatura de engomar requerida (Figura C).



- ▶ LINHO
- ▶ DENIM (TECIDO JEANS)
- ▶ ALGODÃO
- ▶ LÃ
- ▶ SEDA
- ▶ SINTÉTICO
- ▶ VELUDO
- TEMP OK
- AUTO OFF

Figura B

Verifique na etiqueta da peça de vestuário a temperatura de engomar requerida.

Se não souber qual é o tipo(s) de tecido(s) da peça de vestuário, seleccione a temperatura de engomar correcta engomando uma parte não visível da mesma quando usar ou tiver vestido o artigo.

Materiais de seda, lã e sintéticos: engome a peça pelo lado do avesso para não ocasionar brilho na mesma. Não utilize a função de pulverização para evitar a formação de manchas.

Quando pressionar o botão de controlo da temperatura '+' para aumentar a temperatura de engomar, o indicador da nova temperatura seleccionada e o símbolo '▶' começarão a piscar (Figura D).

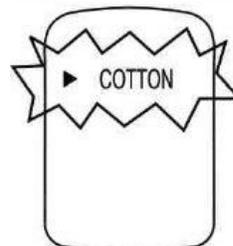
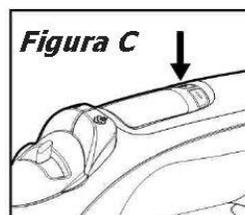


Figura D

Aguarde até o ferro de engomar ter alcançado a temperatura desejada.

Ouvirá um apito, o indicador da temperatura e o símbolo deixarão de piscar, e aparecerá a indicação "TEMP OK" ("TEMPERATURA CORRECTA") (Figura E).

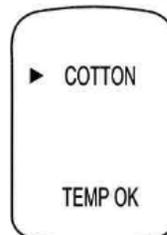
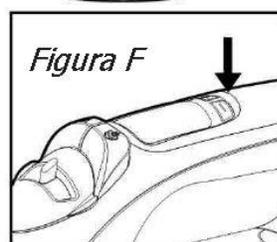


Figura E

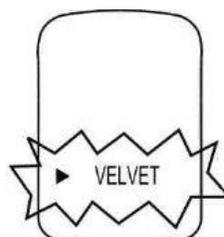
Se quiser seleccionar uma temperatura de engomar mais baixa, simplesmente pressione o botão de controlo da temperatura '-' para que a mesma diminua (Figura F).

Quando pressionar o botão de controlo da temperatura '-' para diminuir a temperatura de engomar, o indicador da nova temperatura seleccionada e o símbolo '▶' começarão a piscar (Figura G).



Aguarde até o ferro de engomar ter alcançado a temperatura seleccionada.

Ouvirá um apito e o indicador da temperatura e o símbolo deixarão de piscar, e aparecerá a indicação 'TEMP OK' (Figura H).



- ❖ **IMPORTANTE** O ferro de vapor leva um fusível térmico de segurança para o proteger contra um aquecimento excessivo. No entanto, não se deve deixar o ferro desatendido enquanto estiver ligado à corrente. É preciso ter muito cuidado se houver crianças em casa.

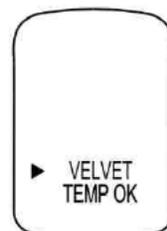
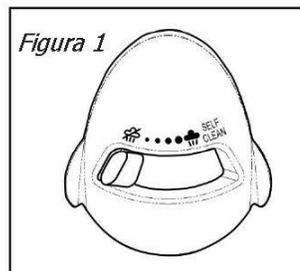


Figura H

PASSAR SEM VAPOR

Ponha o selector de vapor na posição  =(sem vapor) (Figura 1). Seleccione a regulação mais adequada no ecrã de controlo da temperatura para o tecido a passar a ferro. Depois de ter aparecido a indicação 'TEMP OK', pode começar a engomar.

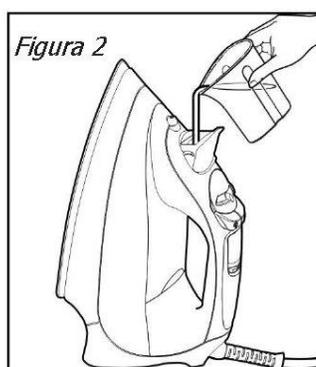


ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE ÁGUA

– Desligue o ferro da tomada de corrente antes de encher o depósito de água.

- Ponha o Selector de Vapor na posição  =(sem vapor).
- Abra a tampa do orifício de enchimento e apoie o ferro sobre a pala sobre uma superfície uniforme, plana e seca como se vê na figura 2. Utilize o vaso de enchimento do depósito, entregado com o ferro, para pôr a água lentamente pelo orifício de enchimento até alcançar o nível máximo.

Não ultrapasse a indicação **MAX** do depósito com o ferro em posição vertical sobre o talão.



- ❖ **NOTA:** Pode-se utilizar água da torneira (ver a seguir: “Nota Especial sobre a Água”).
- Carregue firmemente para fechar a tampa do orifício de enchimento até ouvir um “clac”.
- Quando estiver a passar, assegure-se sempre que há água suficiente no depósito.

❖ NOTA ESPECIAL SOBRE A ÁGUA:

O conteúdo de sedimentos e álcalis da água forma depósitos de calcário nos buracos de vapor e nos componentes internos do ferro. A câmara de vapor, especialmente concebida e a válvula antiincrustações, desmontável para a sua limpeza, protegem o ferro de vapor contra a formação de depósitos de calcário. Pode utilizar água da torneira no ferro, salvo se for uma água particularmente dura e que o ferro não estiver dotado de um filtro anti cal. Nesse caso, aconselha-se utilizar água destilada ou desmineralizada.

Para garantir a máxima duração do seu ferro de vapor:

- Não utilize vinagre, amido nem água submetida à eliminação do calcário mediante um processo químico.
- Quanto mais dura for a água, mais frequentemente deverá realizar o processo de auto- limpeza do ferro (ver a secção “Manutenção”).

FILTRO ANTICALCÁRIO

O filtro anti cal incorporado reduz a acumulação de depósitos calcários que se produzem durante a utilização do ferro com vapor. No entanto, deve recordar que este filtro não evita totalmente o processo natural de formação de depósitos calcários.

SISTEMA ANTI-ESCORRIMENTO

Nos ferros de vapor convencionais pode sair água pela sola quando se selecciona uma temperatura demasiado baixa, e provocar manchas. Este ferro está equipado com um sistema Anti-escorrimento desenhado para parar a produção de vapor automaticamente quando a temperatura do ferro é muito baixa. Durante o uso, o sistema anti-escorrimento pode emitir um “clic”, nomeadamente durante o aquecimento ou arrefecimento do ferro.

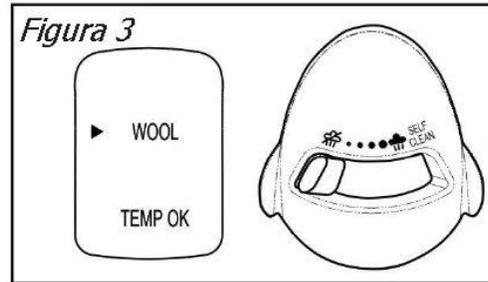
Isto é absolutamente normal e indica que o sistema está a funcionar correctamente.

PASSAR COM VAPOR

Quando engomar com vapor, verifique bem se no mínimo $\frac{1}{4}$ do depósito está cheio de água.

Importante: O seu ferro de engomar conta com piloto de advertência de depósito seco que acenderá se o depósito está quase vazio e necessita ser enchido. Verifique que existe sempre uma quantidade adequada de água no depósito para garantir uma produção de vapor óptima. De acordo com as indicações do

Ecrã de Controlo da Temperatura e a **tabela A** (consulte a secção “Regulação da temperatura”), só se pode passar com vapor com temperaturas mais elevadas, que são indicadas com as palavras “**WOOL**” (“LÃ”), “**COTTON**” (“ALGODÃO”), **DENIM (TECIDO JEANS)** o “**LINEN**” (“LINHO”).



O sistema anti-escorrimento pára a produção de vapor automaticamente se a temperatura seleccionada for demasiado baixa.

- Ligue o ferro à tomada de corrente.

- Pressione o botão de controlo da temperatura até alcançar a temperatura adequada dentro da área

WOOL, COTTON, DENIM ou **LINEN** e aguarde até aparecer a indicação 'TEMP OK' (Figura 3).

- Ponha o selector de vapor na posição requerida. Poderá começar a passar com vapor.

GOLPE DE VAPOR

O Golpe de Vapor proporciona uma descarga suplementar de vapor, ideal para eliminar vincos difíceis quando estiver a passar a ferro com VAPOR ou em SECO.

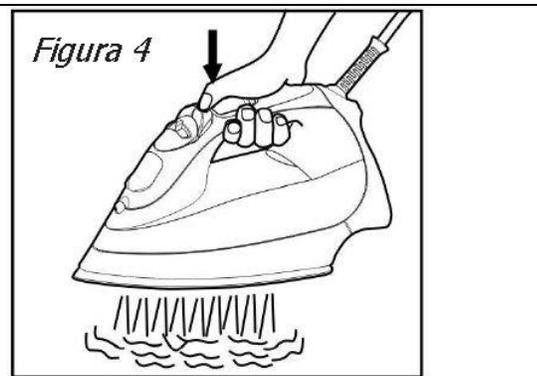
– A função de Golpe de Vapor só se pode utilizar com temperatura entre **WOOL, COTTON, DENIM** o **LINEN**.

– Levante o ferro ligeiramente por cima da superfície do tecido, carregue no botão de Golpe de Vapor firmemente e depois solte-o quando estiver a passar (Figura 4). Uma intensa descarga de vapor penetrará profundamente na tela. Para uma qualidade de vapor óptima, deixe passar um intervalo de tempo de pelo menos quatro segundos entre as distintas pulsações do botão de Golpe de Vapor.

* **NOTA:** O Golpe de Vapor pode-se utilizar quando o Selector de Vapor estiver ajustado ao máximo.



Para um golpe de vapor maior, ponha o Selector de Vapor na posição “SECO”.

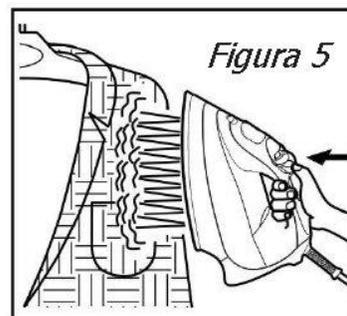


PASSAGEM A FERRO VERTICAL

O sistema de Vapor Vertical permite utilizar o ferro para passar em posição vertical. Isto é especialmente útil para eliminar rugas na roupa suspensa num cabide, ou em cortinas, estofos, etc. Sujeite o ferro em posição vertical diante da roupa onde vai aplicar o vapor e carregue no botão de Golpe de Vapor (Figura 5).

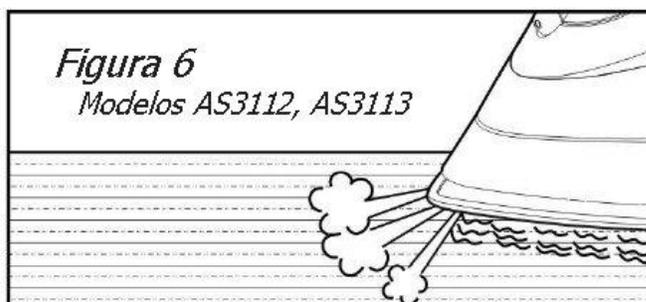
ADVERTÊNCIA: Nunca passe a roupa vestida nem dirija o vapor contra ninguém!

NOTA: Sustenha o ferro de engomar uns centímetros acima da peça para evitar queimar os tecidos delicados.



VAPOR DE PRÉ-CONDICIONADO DIRECCIONAL

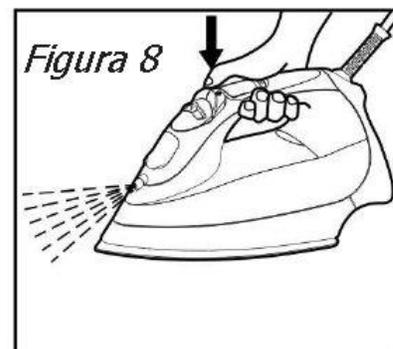
Para as zonas difíceis como, por exemplo, colarinhos, punhos, algibeiras e botões, pressione o botão de saída do vapor; os canais do vapor da sola produzem mais vapor na zona dianteira do ferro (Figura 6), pré-condicionando o tecido antes de engomar, para obter melhores resultados de um modo mais fácil e rápido.



Precaução: mantenha as crianças longe do vapor de pré-condicionado direccional e não ponha os dedos diante da ponta da sola quando activar esta função.

PULVERIZAÇÃO

Pode-se utilizar o spray para humedecer tecidos difíceis, zonas secas, artigos de lã e vincos ocasionais. Pulse o botão de spray, um par de vezes, para humedecer a roupa (Figura 8). Também se pode utilizar o spray com os tecidos delicados (sintéticos) que devem de ser passados a temperaturas baixas e portanto não podem ser passados com vapor. Assegure-se de que há água suficiente no depósito.

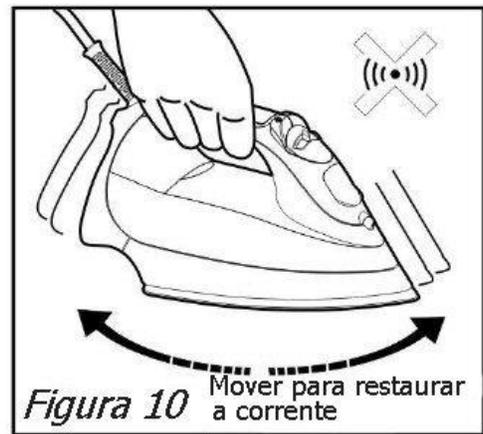
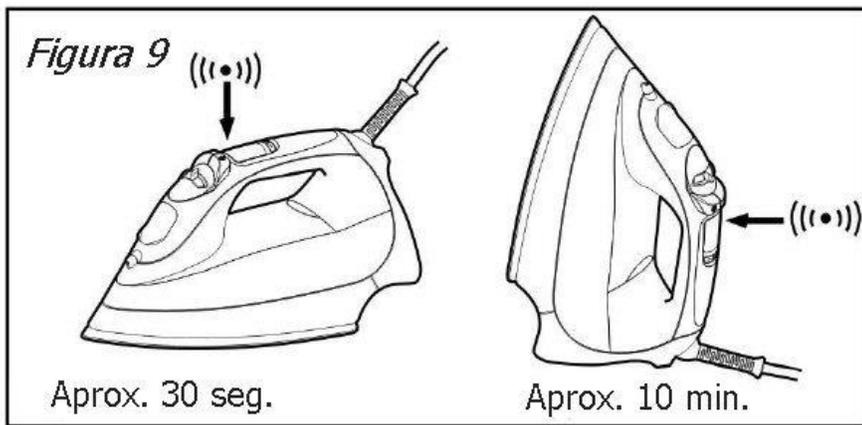


DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA DE SEGURANÇA

O mecanismo de Desligação Automática de Segurança ("Auto-Off") desliga o ferro automaticamente se, por esquecimento, não o fizer.

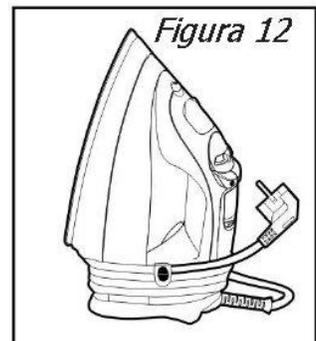
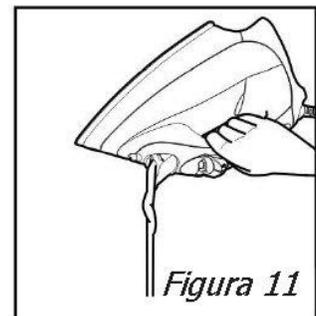
Esta função irá desligar o ferro se o mesmo permanecer inactivo sobre a base de descanso durante aproximadamente 10 minutos ou na posição de engomar durante 30 segundos aproximadamente, sem ser deslocado (Figura 9). Nestes casos a alimentação do ferro desligará automaticamente e aparecerá no ecrã de controlo da temperatura a indicação 'AUTO OFF' ao mesmo tempo que ouvirá um apito de advertência para avisar que deixou o ferro desatendido. Depois do ferro desligar, a iluminação de ligação à corrente do depósito permanecerá acesa. A alimentação voltará a ligar quando deslocar o ferro (Figura 10).

Se deixar o ferro de engomar no modo de desligação automática de segurança durante mais de uma hora, o ferro arrefecerá. Quando isto acontecer, pressione o botão de controlo da temperatura '+' para seleccionar a temperatura de engomar requerida.



DEPOIS DE PASSAR

- Ponha o selector de vapor em ☞ (=“SECO”).
- Desligue o ferro.
- Abra a tampa de enchimento do depósito.
- Ponha o ferro de engomar com a boca para baixo e sacuda-o para despejar o depósito da água (Figura 11); a seguir, coloque o ferro na posição vertical para que arrefeça.
- Para poupar espaço, o fio de alimentação pode-se enrolar facilmente à volta da moldura e sujeitar-se com o enganche para o fio, quando o ferro estiver frio (Figura 12). Não enrole o cabo eléctrico muito esticado à volta do moldura incorporada para enrolar o cabo
- Guarde sempre o ferro (com o depósito de água vazio) apoiado sobre a pala num lugar seco e seguro.



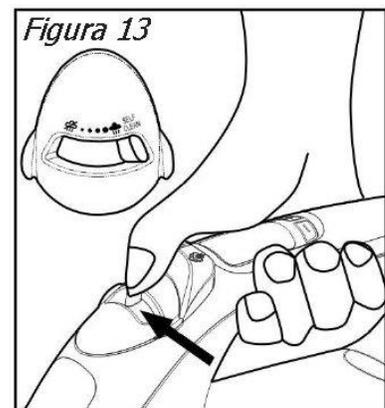
MANUTENÇÃO

❖ Auto-limpeza

O seu ferro terá um melhor rendimento e durará mais se fizer a “auto-limpeza” periodicamente (uma ou duas vezes por mês) para eliminar quaisquer incrustações ou impurezas.

- Ponha o selector de vapor na posição ☞.
- Encha o depósito de água até ao nível “MÁX.” com o vaso entregueado com o ferro.
- Coloque o ferro sobre a pala.
- Ligue o ferro.
- Regule o ecrã de controlo da temperatura para a posição 'LINEN' (“LINHO”) pressionando o botão de controlo da temperatura '+’.
- Deixe o ferro aquecer até aparecer a indicação 'TEMP OK’.
- Sujete o ferro horizontalmente sobre a pia.

Carregue e mantenha carregado o selector do vapor na posição “SELF-CLEAN” (“AUTO-LIMPEZA”) (Figura 13).



Precaução: Os buracos da sola deixam passar água a ferver e vapor. As impurezas e as incrustações (se houver) sairão pelos orifícios (Figura 14).

– Ao mesmo tempo, sacuda o ferro para diante e para trás.

NOTA: Depois de ter realizado esta operação, é normal que fiquem restos de água no depósito dado que o sistema anti-gotejo do ferro pode evitar que o depósito fique vazio por completo. Isto não afectará o rendimento do ferro.

– Repita o processo de auto-limpeza se o ferro tiver muitas impurezas.

Importante: Ponha o selector de vapor na posição “SELF CLEAN” (“AUTO-LIMPEZA”) só quando quiser activar o sistema de auto-limpeza.

Não ponha o selector de vapor na posição “SELF CLEAN” para passar a ferro.

❖ Limpeza da válvula de vapor desmontável

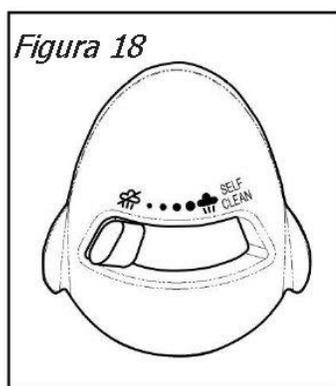
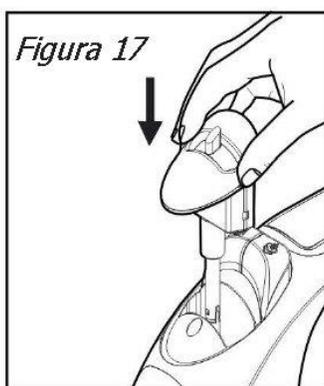
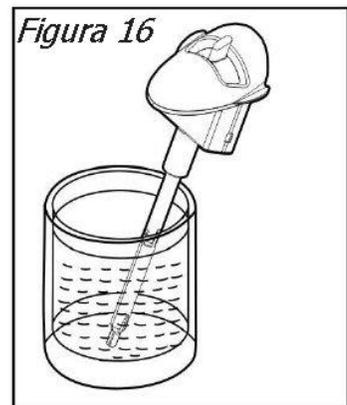
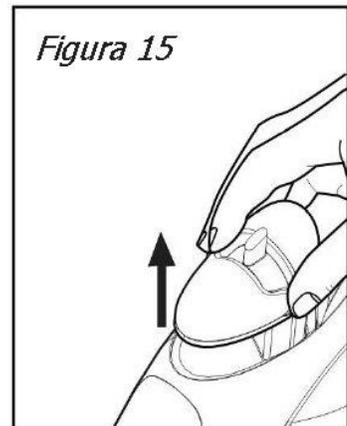
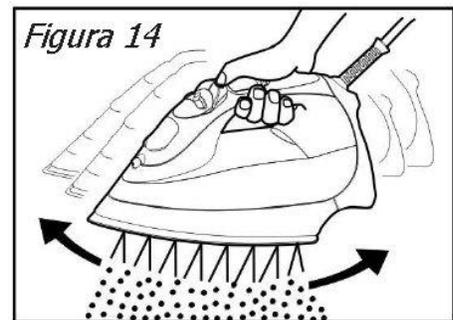
– Além da operação de auto-limpeza, aconselhamos limpar a válvula de vapor uma vez por mês, (por exemplo, cada vez que a produção de vapor não for suficiente). A válvula de vapor está situada no extremo inferior do selector de vapor.

– Antes de tirar e de limpar a válvula de vapor, desligue o ferro e despeje o depósito de água.

– Tire com cuidado o selector de vapor. Não toque na válvula de vapor situada no extremo inferior (Figura 15).

– Submerja a válvula de vapor em vinagre (não utilize essência de vinagre) durante 4 horas até o calcário amolecer. Utilize uma escova não metálica para eliminar os resíduos e lave com água. Não utilize objectos pontiagudos para limpar a válvula de vapor (Figura 16).

– Volte a colocar o selector de vapor pressionando-o para baixo (Figura 17) e gire o comando na posição  (Figura 18).



– Ligue o ferro.

– Regule o ecrã de controlo da temperatura para a posição **LINEN**.

– Deixe o ferro aquecer novamente. O resto da água que possa estar na câmara de vapor evaporar-se-á.

– Desligue o ferro, deixe arrefecer a sola e limpe-a com um trapo húmido e suave.

NOTA: O ferro não funcionará se o selector de vapor não estiver montado.

CUIDADO E LIMPEZA

- Desligue o ferro.
- Os resíduos de preparação dos tecidos podem ficar aderidos na sola.
Estos resíduos podem ser eliminados limpando a sola com um trapo rugoso empapado numa solução de água com vinagre. Seque com um trapo.
- Não utilize abrasivos nem esfregões para limpar a sola.

Mantenha a sola lisa: evite o contacto com objectos metálicos. No risque nem deteriore a superfície da sola.

- Limpe a parte superior do ferro com um trapo húmido. Não utilize abrasivos nem produtos de limpeza agressivos, já que podem estragar a superfície do ferro.

Não submerja nunca o ferro em água nem em noutros líquidos.

Não ponha vinagre nem outros agentes desincrustantes no depósito de água.

Para limpar os buracos de vapor, utilize um trapo húmido para eliminar quaisquer restos de pelos ou de amido no interior.